

15975/03 (Presse 369)

(OR. en)

2555. samling i Rådet

- LANDBRUG OG FISKERI -

den 17.-19. december 2003 i Bruxelles

Formand: **Giovanni ALEMANNO**
Den Italienske Republiks landbrugs- og
skovbrugsminister

Internet: <http://ue.eu.int/>
E-mail: press.office@consilium.eu.int

Yderligere oplysninger: tlf. 32 2 285 95 89 – 32 2 285 63 19

15975/03 (Presse 369)

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	4
-----------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LANDBRUG.....	6
IDENTIFIKATION AF FÅR OG GEDER	6
BESKYTTELSE AF DYR UNDER TRANSPORT	8
OFFENTLIG FODERSTOFKONTROL.....	10
MAKSIMUMSNIVEAUER FOR PESTICIDRESTER.....	11
LANDBRUGSMARKEDER.....	12
– Forslag om tobak, olivenolie, bomuld og humle	12
FISKERI	13
TAC OG KVOTER FOR 2004.....	13
Sammenlignende tabel over TAC og kvoter for 2003/2004.....	16
PLAN FOR GENOPRETNING AF TORSKEBESTANDEN OG DEN NORDLIGE KULMULEBESTAND.....	25
ORIENTERINGSPRISERNE OG EF-PRODUCENTPRISERNE FOR VISSE FISKERIVARER FOR 2004	27
EVENTUELT	29
– Foderstofhygiejne	29
– Udkast til veterinæraftale mellem Den Russiske Føderation og Den Europæiske Union.....	29
– Import af Basmati-ris.....	29
– Markedssituationen for svinekød.....	30

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

LANDBRUG

– Mejerisektoren - Azorerne.....	I
----------------------------------	---

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

– Økologisk landbrug* - <i>Rådets konklusioner</i>	I
– Landbrugsforsikringer* - <i>Rådets konklusioner</i>	IV
– Informationsforanstaltninger - <i>Rådets konklusioner</i>	V
– Indførselsbevillinger.....	VI
– Den fælles markedsordning for humle	VI
– Ønologiske fremgangsmåder - undtagelser	VII
– Frø	VII
– Tobak.....	VII
– Arealudtagning*	VII

FISKERI

– Omskoling af fiskere - Aftale med Marokko.....	VIII
--	------

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Aftale med Hongkong om tilbagetagelse	VIII
– Europol.....	VIII
– Bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel - <i>Rådets resolution</i>	VIII
– Asyl og migration.....	IX
– Samarbejde i straffesager	IX

E-FORVALTNING

– Interoperabel levering af paneuropæiske e-forvaltningstjenester til offentlige myndigheder* - <i>Offentlig forhandling</i>	IX
--	----

LUFTFART

– Støtte og illoyal priskonkurrence* - <i>Offentlig forhandling</i>	X
---	---

HANDELSPOLITIK

– Antidumping - Indien - Sengelinned af bomuld	X
– Aserbajdsjan, Kasakhstan, Tadsjikistan og Turkmenistan - Tekstilvarer	X

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK

– Elektromagnetiske felter* - <i>Offentlig forhandling</i>	XI
--	----

FORBINDELSER MED TREDJELANDE

– Associeringsaftalen mellem EU og Egypten - Handelsmæssige bestemmelser	XI
--	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Sabine LARUELLE

Ludo SANNEN

José HAPPART

Minister for selvstændige erhverv og små og mellemstore virksomheder samt landbrug
Flamsk minister for miljø, landbrug og udviklingssamarbejde
Landbrugsminister og minister for landdistrikter (regionen Vallonien)

Danmark:

Mariann FISCHER BOEL

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Renate KÜNST

Forbundsminister for forbrugerbeskyttelse, fødevarer og landbrug

Grækenland:

Georgios DRYG

Landbrugsminister

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer

Frankrig:

Hervé GAYMARD

Minister for landbrug, fødevarer, fiskeri og landdistriktspørgsmål

Irland:

Joe WALSH

Dermot AHERN

Minister for landbrug og fødevarer

Minister for kommunikation, marine ressourcer og naturressourcer

Italien:

Giovanni ALEMANNI

Landbrugs- og skovbrugsminister

Luxembourg:

Fernand BODEN

Minister for landbrug, vinavl og udvikling af landdistrikterne

Nederlandene:

Pieter Cornelis VEERMAN

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarer

Østrig:

Josef PRÖLL

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og vandforvaltning

Portugal:

Armando SEVINATE PINTO

Minister for landbrug, udvikling af landdistrikter og fiskeri

Finland:

Kare HALONEN

Stedfortrædende fast repræsentant

Sverige:

Ann-Christin NYKVIST

Minister for landbrug, fødevarer og fiskeri

Det Forenede Kongerige:

Margaret BECKETT

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktspørgsmål

* * *

Kommissionen:

Franz FISCHLER

David BYRNE

Medlem

Medlem

* * *

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:**Den Tjekkiske Republik**

Pavel RYBNICEK

Viceminister, Landbrugsministeriet

Estland

Margus RAHUOJA

Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern

Kornelios KORNELIOU

Stedfortrædende fast repræsentant

Lettland

Mārtiņš ROZE

Landbrugsminister

Litauen

Vidmantas KANOPA

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Ungarn

Tibor SZANYI

Statssekretær

Malta

George PULLICINO

Miljøminister og minister for landdistriktspørgsmål

Polen

Wojciech OLEJNICZAK

Minister for landbrug og udvikling i landdistrikterne

Slovakiet

Ján GOLIAN

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Slovenien

Franc BUT

Landbrugsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LANDBRUG

IDENTIFIKATION AF FÅR OG GEDER

Rådet vedtog med kvalificeret flertal forordningen om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af får og geder og om ændring af forordning (EF) nr. 1782/03 og direktiv 92/102/EØF og 64/432/EØF, jf. dokument 15229/03. Den spanske, græske og portugisiske delegation stemte imod og understregede bl.a., at Fællesskabets skal finansiere foranstaltninger til elektronisk identifikation og oprettelse af en database ved hjælp af den første søjle i den fælles landbrugspolitik og ikke ved hjælp af foranstaltninger til landdistriktudvikling. Det Forenede Kongeriges delegation, der blev støttet af den svenske delegation, beklagede, at der ikke forelå en cost-benefit-analyse ved foranstaltningernes ikrafttræden. Den svenske delegation, der blev støttet af den tyske, var imod enhver EF-finansiering af disse foranstaltninger.

Kommissær David Byrne glædede sig over, at forordningen blev vedtaget.

Formålet med forordningen er at forbedre og harmonisere sporingen af får og geder for så vidt muligt at undgå og begrænse spredningen af smitsomme sygdomme. Foranstaltningerne er truffet på baggrund af erfaringerne under mund- og klovesygeepidemien i 2001 i Det Forenede Kongerige.

De vigtigste ændringer i forhold til det oprindelige forslag er følgende:

- ◆ Den elektroniske database bliver obligatorisk fra den 1. januar 2008 i stedet fra de oprindeligt fastsatte datoer i 2004 og 2005.

- ◆ Dyrets identifikationsalder: alle dyr skal identificeres seks måneder efter fødslen (i stedet for én måned som i det oprindelige forslag), eller i hvert fald inden de forlader bedriften. Desuden skulle bestemmelsen ifølge det oprindelige forslag anvendes allerede fra den 1. juli 2003. Efter kompromiset får medlemsstaterne en tilpasningsperiode på 18 måneder efter forordningens offentliggørelse.

- ◆ Identifikationsmærkerne og ikrafttrædelsesdatoen for elektronisk identifikation: det første identifikationsmærke er stadig et øremærke i det ene øre, men medlemsstaterne kan nu til det andet mærke vælge mellem et øremærke i det andet øre, en tatovering (i national handel), et mærke på kodebenet eller en elektronisk anordning. Ifølge det oprindelige forslag kunne der ikke anvendes hverken tatovering eller mærke på kodebenet (kun for geder). Indtil den 1. januar 2008 kan det andet identifikationsmærke dog erstattes af en global ordning med identifikation af hvert dyr på hver bedrift (efter gentagne anmodninger fra Irland og Det Forenede Kongerige) for transport af dyr inden for en stat. Fra den 1. januar 2008 bliver den elektroniske identifikation obligatorisk for alle får og geder. Forinden aflægges der situationsrapport til Rådet inden den 30. juni 2006 med henblik på at bekræfte eller ændre dato. Ifølge det oprindelige forslag skulle der anvendes elektronisk identifikation fra den 1. juli 2006. Desuden omfatter kompromiset en ny undtagelse for de medlemsstater, hvis bestand er på 600 000 dyr eller derunder.

BESKYTTELSE AF DYR UNDER TRANSPORT

Rådet noterede sig de tekniske fremskridt, der var gjort under det italienske formandskab, som anført i dokument 15568/03 vedrørende forslaget til Rådets forordning om beskyttelse af dyr under transport, og besluttede at fortsætte den tekniske gennemgang af forslaget i første halvdel af 2004. Rådet noterede sig, at det irske formandskab aktivt vil fortsætte arbejdet med henblik på at træffe beslutning i denne sag, så snart Europa-Parlamentet har afgivet sin udtalelse, der forventes i foråret 2004.

Formandskabet foreslog, at bestemmelserne om transport af dyr baseres på lovgivningen om sociale og arbejdsmarkedsmæssige spørgsmål for transportvirksomheder. Dette skal ledsages af en række specifikke krav, der tager hensyn til arten af den transporterede ladning (fodring, vanding og hvilepauser samt dyrlægekontrol).

Den belgiske, danske, svenske, nederlandske og østrigske delegation kunne gå ind for denne fremgangsmåde, men ønskede, at der fastsættes en maksimal transporttid for slagtedyr og et loft over transportetaperne for andre typer dyr, og især den svenske og den danske delegation understregede, at der skal tages større hensyn til dyrenes velværd, således at dyr fortrinsvis slagtes i nærheden af det sted, hvor de er opdrættet, og således at der transporteres kød frem for dyr. Den britiske, nederlandske, tyske, svenske og danske delegation ønskede også en skærpet kontrol under hele transporten.

Kommissær David Byrne udtrykte tilfredshed med de fremskridt, der var gjort i dette spørgsmål.

I forslaget indføres der nye foranstaltninger såsom udvidelse af anvendelsesområdet til at omfatte husdyrmarkeder og skibe til transporter af levende dyr, harmonisering af transportvirksomheders autorisationsdokument, definition af dyr "uegnede" til transport samt en forenklet revisionsprocedure på baggrund af udviklingen i de videnskabelige data.

Ifølge forslaget skal visse lovbestemmelser om dyrevelfærd under transport styrkes eller kodificeres, navnlig ved at forbedre uddannelsen af det personale, som håndterer dyrene; reglerne for fjerntransport strammes, og de kompetente myndigheders rolle i arbejdet med at føre tilsyn med transporter styrkes; redskaberne til kontrol med anvendelsen af reglerne gøres mere effektive.

Endelig ajourføres visse tekniske normer med udgangspunkt i revisionen af den europæiske konvention om beskyttelse af dyr under international transport fra april 2000.

OFFENTLIG FODERSTOFKONTROL

Rådet noterede sig de fremskridt, der er gjort med forslaget til forordning om offentlig foderstof- og fødevarekontrol (*dok. 6090/03*), især med spørgsmålet om gebyrer og sanktioner, og noterede sig, at det irske formandskab aktivt vil fortsætte arbejdet, bl.a. med spørgsmålet om anvendelsesområdet, med henblik på at forelægge Rådet et samlet kompromis snarest muligt på baggrund af Europa-Parlamentets førstebehandlingsudtalelse, der forventes i februar 2004.

MAKSIMUMSNIVEAUER FOR PESTICIDRESTER

Rådet noterede sig det hidtidige arbejde på grundlag af en interimrapport om forslaget til Rådets forordning om maksimumsniveauer for pesticidrester. Formålet med forslaget er at indføre et system for fastsættelse af et EF-maksimumsniveau for pesticider i animalske eller vegetabiliske produkter, hvorefter niveauet skal variere efter pesticidernes toksicitet. På den måde vil forslaget forenkle det nuværende system, idet det nuværende system med nationale godkendelser efter en overgangsperiode erstattes af en EF-procedure med godkendelse fra Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet på grundlag af en risikovurdering. Forslaget vil lette handelen mellem medlemsstaterne og erstatter fire direktiver med én forordning på området vedrørende pesticidrester. Et andet aspekt af forslaget er, at der fastsættes en fast maksimumstærskel for ikke-godkendt brug af pesticider (f.eks. brug ved et uheld). Europa-Parlamentets førstebehandlingsudtalelse forventes i foråret 2004.

Kommissær David Byrne håbede, at Europa-Parlamentet vil afgive sin udtalelse hurtigst muligt.

LANDBRUGSMARKEDER**– *Forslag om tobak, olivenolie, bomuld og humle***

Rådet foretog den første orienterende politiske drøftelse om reformen af sektorerne for tobak, bomuld, olivenolie og humle på grundlag af to lovgivningsforslag fra Kommissionen og noterede sig de holdninger, som delegationerne gav udtryk for. Det pålagde Specialkomitéen for Landbrug aktivt at fortsætte behandlingen af sagen på baggrund af dagens debat og aflægge rapport herom på en kommende samling.

FISKERI

TAC¹ OG KVOTER FOR 2004

Efter lange og vanskelige forhandlinger vedtog Rådet med kvalificeret flertal på grundlag af et samlet kompromis fra formandskabet, som Kommissionen tilsluttede sig, forordningen om TAC og kvoter for 2004 om fastsættelse for 2004 af fiskerimulighederne og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. Den tyske og den svenske delegation stemte imod, og den græske delegation undlod at stemme.

Rådets vedtagelse af denne forordning var nært knyttet til enigheden om forslaget til forordning om indførelse af en plan for genopretning af torskebestande og den generelle indstilling vedrørende forslaget til forordning om indførelse af en plan for genopretning af den nordlige kulmulebestand. En række erklæringer blev knyttet til vedtagelsen af disse retsakter.

Dette kompromis omfatter fordelingen af fiskerimulighederne i de enkelte EF-fiskerizoner mellem medlemsstaterne for 2004.

Det indeholder navnlig et bilag V om fastsættelse for perioden fra den 1. februar til den 31. december 2004 af midlertidige bestemmelser vedrørende begrænsning af fiskeriindsatsen og bestemmelser om overvågning, inspektion og kontrol af visse fiskebestande, der ikke finder anvendelse på små fartøjer (på under 10 m). Rådets drøftelser drejede sig om indholdet af dette bilag på grund af dets nære forbindelse med vedtagelsen af de flerårige planer for genopretning af nordlig kulmule og torsk.

De vigtigste ændringer i bilag V er følgende:

- ♦ **De fiskerizoner**, der er omfattet af begrænsningen af fiskeriindsatsen, er Nordsøen, farvandet vest for Skotland, Skagerrak og Kattegat, Det Irske Hav og den østlige del af Den Engelske Kanal. Det oprindelige forslag omfattede også den vestlige del af Den Engelske Kanal, Den Iberiske Halvø og Atlanterhavskysten.

¹ Samlede tilladte fangstmængder.

- ◆ Der er fastsat en **undtagelse** for fartøjer, der er udstyret med passende fartøjsovervågnings-systemer (FOS), og som Kommissionen er underrettet om, således at begrænsningen af fiskeriindsatsen ikke finder anvendelse på disse fartøjer i visse dele af farvandet vest for Skotland.
- ◆ Definitionen af fiskedage er baseret på de dage, hvor fartøjet er til stede i zonen og væk fra havnen, for at forbedre og tydeliggøre begrebet faktisk fiskeri. Det oprindelige forslag indeholdt kun kriteriet om fravær fra havnen i definitionen af fiskeriindsats.
- ◆ Forvaltningsperioden for de dage, der beregnes i forbindelse med fiskeriindsatsen, er på **højst 11 måneder** for at give større fleksibilitet i det indførte begrænsningssystem. I det oprindelige forslag blev der opereret med en forvaltningsperiode på tre måneder. Til gengæld foretages opgørelsen over dage på månedsbasis. I den forbindelse opstilles der et skema over det maksimale antal dages tilstedeværelse i zonen og fravær fra havnen pr. måned (10-22 alt efter fangstredskaber) for de omfattede zoner.
- ◆ Der indrømmes dog **nye undtagelser** fra dette maksimale antal dages tilstedeværelse, når de anvendte fangstredskaber har større maskestørrelser, som tilskynder fiskerne til selektivt fiskeri i den østlige del af Den Engelske Kanal og i Kattegat. Fartøjer, hvis fangster i 2002 ikke oversteg 5% af visse arter (navnlig torsk, rødspætte og tunge), er heller ikke omfattet af disse restriktioner. Der indrømmes yderligere to dage til traditionelt fiskeri i Det Irske Hav som kompensation for lukningen af en zone for at beskytte ungfisk med henblik på at reducere dødeligheden for torsk.

Generelt er de største forhøjelser af TAC i forhold til TAC for 2003 foretaget for torsk i zone I og IIb (+34%), glashvarre i zone VII og VIIa,b,d,e (+ 26%), havtaske i zone VIIa,b,d (+63%) og VII (+32%), kuller i zone IIa og Nordsøen (+65%) og VIIa (+156%), kulmule i de fleste zoner (+30%) undtagen zone VIIc, IX og X, blåhvilling (+95%) i zone V, VI, VII, XII og XIV, IIa og Nordsøen, VIIa,b,d,e og tunge i Skagerrak og Kattegat, IIIb,c,d,e (+35%).

Til sammenligning vedrører de største nedskæringer af TAC især torskebestandene i Kattegat (-41%), i zone Vb, VI, XII, XIV (-53%), sydlig hvid tun i Atlanterhavet (-35%), glashvarre i zone II og Nordsøen (-30%) og zone VIIIc, IX, X, CECAF (-44%), havtaske i zone VIIIc, IX, X, CECAF (-42%), hvilling i zone VIII (-59%) og VIIb,k (-49%), rødspætte i Kattegat (-44%), hellefisk i NAFO 3LMNO (-52%) og tunge i zone VIIe (-50%).

De nærmere enkeltheder i dette direktiv om TAC og kvoter for 2003 og sammenligningen for de enkelte arter mellem TAC for 2003, Kommissionens forslag for 2004 og den forordning, som Rådet vedtog, findes i bilaget.

Sammenlignende tabel over TAC og kvoter for 2003/2004

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	TAC 2003 (1)	Forslag til	Ændring i % i forhold til	Rådet december 2003	Ændring i % i forhold til	Ændring i % i forhold til
				TAC 2004 (2)	TAC 2003		TAC 2003	2004-forslaget
Tobis	Ammodytidae	IV (norske farvande)	131.000,00	131.000,00	-	131.000,00	-	-
Tobis	Ammodytidae	Ila, Skagerrak, Kattegat, Nordsøen	863.000,00	679.400,00	- 21,27	771.200,00	- 10,64	13,51
Almindelig havkat	Anarhichas lupus	V, XIV (grønlandske farvande)	300,00	300,00	-	-	- 100,00	- 100,00
Almindelig havkat	Anarhichas lupus	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)	300,00	300,00	-	-	- 100,00	- 100,00
Brugde	Cetorhinus maximus	EF-farvande i underområde IV, VI og VII	-	-	-	-	-	-
Sild	Clupea harengus	Østersøen (forvaltningsenhed 3)	60.000,00	61.200,00	2,00	61.200,00	2,00	-
Sild	Clupea harengus	Norske farvande syd for 62° N	910,00	910,00	-	910,00	-	-
Sild	Clupea harengus	Skagerrak og Kattegat	68.830,00	60.164,00	- 12,59	60.164,00	- 12,59	-
Sild	Clupea harengus	I, II (EF-farvande, internationale farvande og norske farvande)	35.500,00	71.542,00	101,53	71.542,00	101,53	-
Sild	Clupea harengus	IIIb,c,d (EF-farvande) undtagen forvaltningsenhed 3	74.770,00	78.770,00	5,35	78.770,00	5,35	-
Sild	Clupea harengus	IIId (estiske farvande)	-	-	-	-	-	-
Sild	Clupea harengus	IIId (lettske farvande)	-	-	-	-	-	-
Sild	Clupea harengus	IIId (litauiske farvande)	2.300,00	-	-	-	- 100,00	-
Sild	Clupea harengus	Nordsøen nord for 53°30' N	224.458,00	260.502,00	16,06	260.502,00	16,06	-
Sild	Clupea harengus	IVc, VIId	59.542,00	66.098,00	11,01	66.098,00	11,01	-
Sild	Clupea harengus	Vb, VIaN, VIb	29.340,00	29.340,00	-	29.340,00	-	-
Sild	Clupea harengus	VIaS, VIIb,c	14.000,00	14.000,00	-	14.000,00	-	-
Sild	Clupea harengus	VIa Clyde	1.000,00	1.000,00	-	1.000,00	-	-
Sild	Clupea harengus	VIIa	4.800,00	4.800,00	-	4.800,00	-	-
Sild	Clupea harengus	VIIe,f	1.000,00	1.000,00	-	1.000,00	-	-
Sild	Clupea harengus	VIIg,h,j,k	13.000,00	11.000,00	- 15,38	13.000,00	-	18,18
Skolæst	Coryphaenoides rupestris	V, XIV (grønlandske farvande)	2.000,00	2.000,00	-	2.000,00	-	-
Skolæst	Coryphaenoides rupestris	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)	1.350,00	1.350,00	-	1.350,00	-	-
Europæisk ansjos	Engraulis encrasicolus	VIII	33.000,00	11.000,00	- 66,67	33.000,00	-	200,00
Europæisk ansjos	Engraulis encrasicolus	IX, X, CEEAF 34.1.1 (EF-farvande)	8.000,00	4.700,00	- 41,25	8.000,00	-	70,21
Atlantisk torsk	Gadus morhua	I, II (norske farvande)	16.353,00	20.120,00	23,04	20.120,00	23,04	-

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	TAC 2003 (1)	Forslag til	Ændring i % i forhold til	Rådet	Ændring i % i forhold til	Ændring i % i forhold til
				TAC 2004 (2)	TAC 2003		TAC 2003	2004-forslaget
Atlantisk torsk	Gadus morhua	Skagerrak	3.773,00	3.773,00	-	3.773,00	-	-
Atlantisk torsk	Gadus morhua	Kattegat	2.323,00	1.363,00	- 41,33	1.363,00	- 41,33	-
Atlantisk torsk*	Gadus morhua	Østersøen (område 25-32 - EF-farvande)		18.539,00	-	18.539,00	-	-
Atlantisk torsk*	Gadus morhua	Østersøen (område 22-24 - EF-farvande)		18.975,00	-	18.975,00	-	-
Atlantisk torsk	Gadus morhua	I, IIb	13.667,00	16.816,00	23,04	18.322,00	34,06	8,96
Atlantisk torsk	Gadus morhua	IIa (EF-farvande), Nordsøen	22.659,00	22.659,00	-	22.659,00	-	-
Atlantisk torsk	Gadus morhua	Grønlandske farvande	2.000,00	2.000,00	-			- 100,00
Atlantisk torsk	Gadus morhua	IIIb,c,d (EF-farvande)	47.125,00	'				
Atlantisk torsk	Gadus morhua	IIId (estiske farvande)	650,00	'				
Atlantisk torsk	Gadus morhua	IIId (lettske farvande)	950,00	'				
Atlantisk torsk	Gadus morhua	IIId (litauiske farvande))	1.100,00	'				
Atlantisk torsk	Gadus morhua	Norske farvande syd for 62° N	426,00	426,00	-	426,00	-	-
Atlantisk torsk	Gadus morhua	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	1.808,00	848,00	- 53,10	848,00	- 53,10	-
Atlantisk torsk	Gadus morhua	VIIa	1.950,00	2.150,00	10,26	2.150,00	10,26	-
Atlantisk torsk	Gadus morhua	VIIb-k, VIII, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EF-farvande)	6.700,00	3.518,00	- 47,49	5.700,00	- 14,93	62,02
Atlantisk torsk og kuller	Gadus morhua and Melanogrammus aeglefinus	Vb (færoske farvande)	500,00	500,00	-	500,00	-	-
Hvid tun	Germo alalunga	Atlantehavet (nord for breddegrad 5° N)	38.637,60	41.129,50	6,45	41.129,50	6,45	-
Hvid tun	Germo alalunga	Atlantehavet (syd for breddegrad 5° N)	2.962,50	1.914,70	- 35,37	1.914,70	- 35,37	-
Skærsing	Glyptocephalus cynoglossus	NAFO 2J3KL	-	-				
Skærsing	Glyptocephalus cynoglossus	NAFO 3NO	-	-				
Helleflynder	Hippoglossus hippoglossus	V, XIV (grønlandske farvande)	200,00	200,00	-	200,00	-	-
Helleflynder	Hippoglossus hippoglossus	NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)	200,00	200,00	-	200,00	-	-
Almindelig håising	Hippoglossoides platessoides	NAFO 3M	-	-				
Almindelig håising	Hippoglossoides platessoides	NAFO 3LNO	-	-				
Nordlig blæksprutte	Illex illecebrosus	NAFO-underområde 3 and 4	Ingen specifik EF-andel	Ingen specifik EF-andel				

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	TAC 2003 (1)	Forslag til	Ændring i % i forhold til	Rådet	Ændring i % i forhold til	Ændring i % i forhold til
				TAC 2004 (2)	TAC 2003	december 2003	TAC 2003	2004-forslaget
Almindelig sildehaj	Lamna nasus	EF-farvande i underområde IV, VI og VII	Ikke undergivet restriktioner	Ikke undergivet restriktioner				
Glashvarrearter	Lepidorhombus spp.	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	2.700,00	1.890,00	- 30,00	1.890,00	- 30,00	-
Glashvarrearter	Lepidorhombus spp.	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	4.360,00	3.600,00	- 17,43	3.600,00	- 17,43	-
Glashvarrearter	Lepidorhombus spp.	VII	14.336,00	16.396,00	14,37	18.099,00	26,25	10,39
Glashvarrearter	Lepidorhombus spp.	VIIIa,b,d,e	1.664,00	1.903,00	14,36	2.101,00	26,26	10,40
Glashvarrearter	Lepidorhombus spp.	VIIIc, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EF-farvande)	2.400,00	1.059,00	- 55,88	1.336,00	- 44,33	26,16
Gulhalet ising	Limanda ferruginea	NAFO 3L _N O	290,00	290,00	-	290,00	-	-
Almindelig ising og skrubbe	Limanda limanda and Platichthys flesus	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	23.001,00	13.801,00	- 40,00	19.551,00	- 15,00	41,66
Havtasker	Lophiidae	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	7.000,00	6.051,00	- 13,56	7.000,00	-	15,68
Havtasker	Lophiidae	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	3.180,00	2.749,00	- 13,55	3.180,00	-	15,68
Havtasker	Lophiidae	VII	15.810,00	20.027,00	26,67	20.902,00	32,21	4,37
Havtasker	Lophiidae	VIIIa,b,d,e	3.562,00	4.513,00	26,70	5.798,00	62,77	28,47
Havtasker	Lophiidae	VIIIc, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EF-farvande)	4.000,00	1.150,00	- 71,25	2.300,00	- 42,50	100,00
Blå marlin	Makaira nigricans	Atlantenhavet	103,00	103,00	-	103,00	-	-
Lodde	Mallotus villosus	V, XIV (grønlandske farvande)	95.985,00	95.985,00	-	95.985,00	-	-
Lodde	Mallotus villosus	IIb	-	-	-	-	-	-
Lodde	Mallotus villosus	NAFO 0,1	25.000,00	25.000,00	-	-	- 100,00	- 100,00
Lodde	Mallotus villosus	NAFO 3NO	-	-	-	-	-	-
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	I, II (norske farvande)	2.200,00	2.200,00	-	2.200,00	-	-
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	Norske farvande, syd for 62° N	789,00	789,00	-	789,00	-	-
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	Skagerrak og Kattegat, IIIb,c,d (EF-farvande)	2.143,00	2.143,00	-	2.143,00	-	-
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	Ila (EF-farvande), Nordsøen	39.521,00	37.202,00	- 5,87	65.467,00	65,65	75,98
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	VIb, XII, XIV	,	702,00	-	702,00	-	-

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	TAC 2003 (1)	Forslag til	Ændring i % i forhold til	Rådet	Ændring i % i forhold til	Ændring i % i forhold til
				TAC 2004 (2)	TAC 2003	december 2003	TAC 2003	2004-forslaget
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	Vb, VIa (EF-farvande)	-	6.503,00		6.503,00		-
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	8.675,00	-			- 100,00	
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)	8.185,00	9.435,00	15,27	9.600,00	17,29	1,75
Kuller	Melanogrammus aeglefinus	VII a	585,00	-		1.500,00	156,41	
Hvilling	Merlangius merlangus	Skagerrak og Kattegat	723,00	723,00	-	723,00	-	-
Hvilling	Merlangius merlangus	IIa (EF-farvande), Nordsøen	12.294,00	12.294,00	-	12.294,00	-	-
Hvilling	Merlangius merlangus	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	2.000,00	1.600,00	- 20,00	1.600,00	- 20,00	-
Hvilling	Merlangius merlangus	VIIa	500,00	514,00	2,80	514,00	2,80	-
Hvilling	Merlangius merlangus	VIIb-k	31.700,00	14.110,00	- 55,49	27.000,00	- 14,83	91,35
Hvilling	Merlangius merlangus	VIII	5.600,00	2.242,00	- 59,96	4.500,00	- 19,64	100,71
Hvilling	Merlangius merlangus	IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)	1.360,00	1.020,00	- 25,00	1.020,00	- 25,00	-
Hvilling og lubbe	Merlangius merlangus and Pollachius pollachius	Norske farvande syd for 62° N	190,00	190,00	-	190,00	-	-
Europæisk kulmule	Merluccius merluccius	Skagerrak og Kattegat, IIIb,c,d (EF-farvande)	904,00	847,00	- 6,31	1.178,00	30,31	39,08
Europæisk kulmule	Merluccius merluccius	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	1.053,00	987,00	- 6,27	1.373,00	30,39	39,11
Europæisk kulmule	Merluccius merluccius	Vb (EF-farvande), VI, VII, XII, XIV	16.823,00	15.757,00	- 6,34	21.926,00	30,33	39,15
Europæisk kulmule	Merluccius merluccius	VIIIa,b,d,e	11.220,00	10.509,00	- 6,34	14.623,00	30,33	39,15
Europæisk kulmule	Merluccius merluccius	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)	7.000,00	3.584,00	- 48,80	5.950,00	- 15,00	66,02
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	I, II (norske farvande)	1.000,00	1.000,00	-	1.000,00	-	-
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	I, II (NEAFC-reguleret område)	-	-				
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	V, VI, VII, XII og XIV	107.281,00	-		209.653,00		
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	27.650,00	-		53.934,00	95,06	
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	IV (norske farvande)	19.000,00	19.000,00	-	19.000,00	-	-
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	Vb (EF-farvande), VI, VII	-	-				
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	VIIIa,b,d,e	14.654,00	-		28.585,00	95,07	
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)	30.415,00	-		59.328,00	95,06	

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	TAC 2003 (1)	Forslag til	Ændring i % i forhold til	Rådet	Ændring i % i forhold til	Ændring i % i forhold til
				TAC 2004 (2)	TAC 2003	december 2003	TAC 2003	2004-forslaget
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	Vb (færøske farvande)	16.000,00	16.000,00	-	16.000,00	-	-
Blåhvilling	Micromesistius poutassou	V, XIV (grønlandske farvande)	15.000,00	15.000,00	-	-	100,00	- 100,00
Rødtunge og skærising	Microstomus kitt and Glyptocephalus cynoglossus	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	8.262,00	4.957,00	- 40,00	7.023,00	- 15,00	41,68
Lange og byrkelange	Molva molva and Molva dypterygia	Vb (færøske farvande)	3.240,00	3.240,00	-	3.240,00	-	-
Jomfruhummer	Nephrops norvegicus	Skagerrak og Kattegat (EF-farvande), IIIb,c,d (EF-farvande)	4.500,00	4.600,00	2,22	4.600,00	2,22	-
Jomfruhummer	Nephrops norvegicus	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	16.623,00	18.987,00	14,22	18.987,00	14,22	-
Jomfruhummer	Nephrops norvegicus	Vb (EF-farvande), VI	11.340,00	11.300,00	- 0,35	11.300,00	- 0,35	-
Jomfruhummer	Nephrops norvegicus	VII	17.790,00	17.450,00	- 1,91	17.450,00	- 1,91	-
Jomfruhummer	Nephrops norvegicus	VIII a,b,d,e	3.000,00	3.150,00	5,00	3.150,00	5,00	-
Jomfruhummer	Nephrops norvegicus	VIIIc	180,00	36,00	- 80,00	180,00	-	400,00
Jomfruhummer	Nephrops norvegicus	IX, X, CEECAF 34.1.1 (EF-farvande)	600,00	181,00	- 69,83	600,00	-	231,49
Dybvandsreje	Pandalus borealis	Skagerrak og Kattegat	5.420,00	5.719,00	5,52	5.719,00	5,52	-
Dybvandsreje	Pandalus borealis	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	4.880,00	4.880,00	-	4.880,00	-	-
Dybvandsreje	Pandalus borealis	Norske farvande syd for 62°00' N	1.040,00	1.040,00	-	1.040,00	-	-
Dybvandsreje	Pandalus borealis	V, XIV (grønlandske farvande)	5.675,00	5.675,00	-	5.675,00	-	-
Dybvandsreje	Pandalus borealis	NAFO 3L	-	145,00	-	144,00	-	- 0,69
Rejer (Penaeus)	Penaeus spp.	Fransk Guyana	4.000,00	4.000,00	-	4.000,00	-	-
Rødspætte	Pleuronectes platessa	Skagerrak	13.014,00	9.310,00	- 28,46	9.310,00	- 28,46	-
Rødspætte	Pleuronectes platessa	Kattegat	3.320,00	1.755,00	- 47,14	1.863,00	- 43,89	6,15
Rødspætte*	Pleuronectes platessa	IIIb,c,d (EF-farvande)	3.200,00	3.200,00	-	3.200,00	-	-
Rødspætte	Pleuronectes platessa	Ila (EF-farvande), Nordsøen	69.282,00	40.873,00	- 41,00	57.923,00	- 16,40	41,71
Rødspætte	Pleuronectes platessa	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	1.534,00	1.227,00	- 20,01	1.227,00	- 20,01	-
Rødspætte	Pleuronectes platessa	VIIa	1.675,00	896,00	- 46,51	1.340,00	- 20,00	49,55
Rødspætte	Pleuronectes platessa	VIIb,c	160,00	90,00	- 43,75	160,00	-	77,78
Rødspætte	Pleuronectes platessa	VIIId,e	5.970,00	6.060,00	1,51	6.060,00	1,51	-

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	TAC 2003 (1)	Forslag til	Ændring i % i forhold til	Rådet	Ændring i % i forhold til	Ændring i % i forhold til
				TAC 2004 (2)	TAC 2003		TAC 2003	2004-forslaget
Rødspætte	Pleuronectes platessa	VIII, g	660,00	470,00	- 28,79	560,00	- 15,15	19,15
Rødspætte	Pleuronectes platessa	VIII, j, k	582,00	349,00	- 40,03	466,00	- 19,93	33,52
Rødspætte	Pleuronectes platessa	VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)	448,00	448,00	-	448,00	-	-
Lubbe	Pollachius pollachius	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	880,00	704,00	- 20,00	704,00	- 20,00	-
Lubbe	Pollachius pollachius	VII	17.000,00	17.000,00	-	17.000,00	-	-
Lubbe	Pollachius pollachius	VIIIa, b, d, e	1.680,00	1.680,00	-	1.680,00	-	-
Lubbe	Pollachius pollachius	VIIIc	512,00	410,00	- 19,92	410,00	- 19,92	-
Lubbe	Pollachius pollachius	IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)	360,00	288,00	- 20,00	360,00	-	25,00
Sej	Pollachius virens	I, II (norske farvande)	3.600,00	3.600,00	-	3.600,00	-	-
Sej	Pollachius virens	I, II (internationale farvande)	-	-				
Sej	Pollachius virens	IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIb, c, d (EF-farvande), Nordsøen	79.200,00	91.200,00	15,15	91.200,00	15,15	-
Sej	Pollachius virens	Norske farvande syd for 62° N	982,00	982,00	-	982,00	-	-
Sej	Pollachius virens	Vb (færøske farvande)	2.500,00	2.500,00	-	2.500,00	-	-
Sej	Pollachius virens	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	17.119,00	19.713,00	15,15	19.713,00	15,15	-
Sej	Pollachius virens	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)	8.710,00	6.968,00	- 20,00	6.968,00	- 20,00	-
Pighvar og slethvar	Psetta maxima and Scophthalmus rhombus	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	5.738,00	3.443,00	- 40,00	4.877,00	- 15,01	41,65
Rokker	Rajidae	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	4.121,00	2.473,00	- 39,99	3.503,00	- 15,00	41,65
Hellefisk	Reinhardtius hippoglossoides	I, II (norske farvande)	100,00	100,00	-	100,00	-	-
Hellefisk	Reinhardtius hippoglossoides	I, II (internationale farvande)	-	-				
Hellefisk	Reinhardtius hippoglossoides	IIa (EF-farvande), VI	Not subject to restriction	Not subject to restriction				
Hellefisk	Reinhardtius hippoglossoides	V, XIV (grønlandske farvande)	4.800,00	4.800,00	-	4.800,00	-	-
Hellefisk	Reinhardtius hippoglossoides	NAFO 0,1 (grønlandske farvande)	1.500,00	1.500,00	-	1.500,00	-	-
Hellefisk	Reinhardtius hippoglossoides	NAFO 3LMNO	17.226,00	8.203,00	- 52,38	8.203,00	- 52,38	-
Atlantisk laks*	Salmo salar	IIb, c, d (EF-farvande) undtagen område 32	346.918,00	346.918,00	-	346.918,00	-	-
Atlantisk laks	Salmo salar	IIId (estiske farvande)	2.000,00	-			- 100,00	

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	TAC 2003 (1)	Forslag til	Ændring i % i forhold til	Rådet	Ændring i % i forhold til	Ændring i % i forhold til
				TAC 2004 (2)	TAC 2003		TAC 2003	2004-forslaget
Atlantisk laks	Salmo salar	IIId (lettske farvande)	11.000,00	-			- 100,00	
Atlantisk laks	Salmo salar	IIId (litauiske farvande)	4.500,00	-			- 100,00	
Atlantisk laks *	Salmo salar	IBSFC-underafsnit 32 (EF-farvande)	40.700,00	28.490,00	- 30,00	28.490,00	- 30,00	-
Almindelig makrel	Scomber scombrus	Ila (norske farvande)	12.020,00	12.020,00	-	12.020,00	-	-
Almindelig makrel	Scomber scombrus	Ila (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIb,c,d (EF-farvande), Nordsøen	22.063,00	21.361,00	- 3,18	21.381,00	- 3,09	0,09
Almindelig makrel	Scomber scombrus	Ila (ikke-EF-farvande), Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIa,b,d,e, XII, XIV	310.808,00	296.349,00	- 4,65	296.349,00	- 4,65	-
Almindelig makrel	Scomber scombrus	Vb (færoske farvande)	3.893,00	3.589,00	- 7,81	3.589,00	- 7,81	-
Almindelig makrel	Scomber scombrus	VIIIc, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EF-farvande)	35.000,00	32.305,00	- 7,70	32.305,00	- 7,70	-
Rødfiskarter	Sebastes spp.	V, XII, XIV	16.452,00	16.563,00	0,67	16.563,00	0,67	-
Rødfiskarter	Sebastes spp.	I, II (norske farvande)	1.000,00	1.000,00	-	1.000,00	-	-
Rødfiskarter	Sebastes spp.	V, XIV (grønlandske farvande)	25.500,00	25.500,00	-	25.500,00	-	-
Rødfiskarter	Sebastes spp.	NAFO 0,1 (grønlandske farvande)	5.500,00	5.500,00	-		- 100,00	- 100,00
Rødfiskarter	Sebastes spp.	Va (islandske farvande)	3.000,00	3.000,00	-	3.000,00	-	-
Rødfiskarter	Sebastes spp.	Vb (færoske farvande)	6.300,00	6.300,00	-	6.300,00	-	-
Rødfiskarter *	Sebastes spp.	NAFO 3M	3.100,00	3.100,00	-	3.100,00	-	-
Rødfiskarter	Sebastes spp.	NAFO 3LN	-	-				
Rødfiskarter	Sebastes spp.	NAFO IF	13.883,00	-			- 100,00	
Almindelig tunge	Solea solea	Skagerrak og Kattegat, IIb,c,d (EF-farvande)	347,00	254,00	- 26,80	520,00	49,86	104,72
Almindelig tunge	Solea solea	II, Nordsøen	15.850,00	13.500,00	- 14,83	17.000,00	7,26	25,93
Almindelig tunge	Solea solea	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV	106,00	85,00	- 19,81	85,00	- 19,81	-
Almindelig tunge	Solea solea	VIIa	1.010,00	664,00	- 34,26	800,00	- 20,79	20,48
Almindelig tunge	Solea solea	VIIb,c	80,00	65,00	- 18,75	65,00	- 18,75	-
Almindelig tunge	Solea solea	VIIId	5.400,00	4.525,00	- 16,20	5.900,00	9,26	30,39
Almindelig tunge	Solea solea	VIIe	394,00	197,00	- 50,00	300,00	- 23,86	52,28
Almindelig tunge	Solea solea	VIIIf,g	1.240,00	830,00	- 33,06	1.050,00	- 15,32	26,51

Art (dansk navn)	Art (latinsk navn)	ICES-fiskeriområde	TAC 2003 (1)	Forslag til	Ændring i % i forhold til	Rådet	Ændring i % i forhold til	Ændring i % i forhold til
				TAC 2004 (2)	TAC 2003	december 2003	TAC 2003	2004-forslaget
Almindelig tunge	Solea solea	VIIIh,j,k	390,00	360,00	- 7,69	390,00	-	8,33
Almindelig tunge	Solea solea	VIIIa,b	3.800,00	2.800,00	- 26,32	3.600,00	- 5,26	28,57
Tunge	Solea spp.	VIIIcde, IX, X, CEEAF 34.1.1 (EF-farvande)	1.600,00	1.280,00	- 20,00	1.520,00	- 5,00	18,75
Brisling	Sprattus sprattus	Skagerrak og Kattegat	46.250,00	46.250,00	-	46.250,00	-	-
Brisling*	Sprattus sprattus	IIIb,c,d (EF-farvande)	122.468,00	152.376,00	24,42	152.376,00	24,42	-
Brisling	Sprattus sprattus	IIIId (estiske farvande)	-	-	-	-	-	-
Brisling	Sprattus sprattus	IIIId (lettske farvande)	6.000,00	-	-	-	- 100,00	-
Brisling	Sprattus sprattus	IIIId (litauiske farvande)	13.000,00	-	-	-	- 100,00	-
Brisling	Sprattus sprattus	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	240.000,00	238.000,00	- 0,83	238.000,00	- 0,83	-
Brisling	Sprattus sprattus	VIIId	9.600,00	9.600,00	-	9.600,00	-	-
Almindelig pighaj	Squalus acanthias	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	5.640,00	4.472,00	- 20,71	4.472,00	- 20,71	-
Hvid marlin	Tetrapturus alba	Atlantehavet	46,50	46,50	-	46,50	-	-
Hestemakrelarter	Trachurus spp.	Ila (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)	41.667,00	36.248,00	- 13,01	46.788,00	12,29	29,08
Hestemakrelarter	Trachurus spp.	Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV	130.000,00	103.152,00	- 20,65	131.879,00	1,45	27,85
Hestemakrelarter	Trachurus spp.	VIIIc, IX	55.000,00	48.900,00	- 11,09	55.000,00	-	12,47
Hestemakrelarter	Trachurus spp.	X, CEEAF Azorerne	3.200,00	3.200,00	-	3.200,00	-	-
Hestemakrelarter	Trachurus spp.	X, CEEAF Madeira	1.600,00	1.600,00	-	1.600,00	-	-
Hestemakrelarter	Trachurus spp.	X, CEEAF De Kanariske Øer	1.600,00	1.600,00	-	1.600,00	-	-
Sperling	Trisopterus esmarki	Ila (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, Nordsøen (EF-farvande)	173.000,00	173.000,00	-	173.000,00	-	-
Sperling	Trisopterus esmarki	IV (norske farvande)	50.000,00	50.000,00	-	50.000,00	-	-
Atlantisk tun	Thunnus thynnus	Atlantehavet (øst for længdegrad 45° W) og Middelhavet	19.231,70	18.450,00	- 4,06	18.450,00	- 4,06	-
Storøjet tun	Thunnus obesus	Atlantehavet	36.840,00	35.937,20	- 2,45	35.937,20	- 2,45	-
Sværdfisk	Xiphias gladius	Atlantehavet (nord for breddegrad 5° N)	6.745,60	6.841,30	1,42	6.841,30	1,42	-
Sværdfisk	Xiphias gladius	Atlantehavet (syd for breddegrad 5° N)	6.002,00	5.964,30	- 0,63	5.850,00	- 2,53	-
Fladfisk		Vb (færoske farvande)	1.000,00	1.000,00	-	1.000,00	-	1,92

- 1) Rådets forordning 2341/2002 af 20. december 2002, bilag IA, IB, IC, ID, IE, IF.
- 2) Forslag til Rådets forordning om fastsættelse af TAC og kvoter for 2004, bilag IA, IB, IC, IE.
- * Omfatter ikke de medlemsstater, som tiltræder Den Europæiske Union i maj 2004.

PLAN FOR GENOPRETNING AF TORSKEBESTANDEN OG DEN NORDLIGE KULMULEBESTAND

Rådet nåede til politisk enighed med enstemmighed (den belgiske delegation tilkendegav, at den ville undlade at stemme) om forordningen om indførelse af planer for genopretning af torskebestande på grundlag af et samlet kompromis fra formandskabet, som Kommissionen tilsluttede sig. Rådet nåede også frem til en generel indstilling vedrørende forordningen om indførelse af planer for genopretning af den nordlige kulmulebestand; Europa-Parlamentet har endnu ikke afgivet udtalelse.

I forhold til de oprindelige forslag indeholder den politiske enighed og den fælles indstilling vedrørende disse genopretningsplaner især følgende ændringer:

- ◆ med hensyn til genopretning af den nordlige kulmulebestand er de oprindelige bestemmelser om indsatsbegrænsning bortfaldet
- ◆ ifølge den politiske enighed om torsk indføres der en ordning for indsatsbegrænsning, der ikke længere er baseret på kW-dage men på fiskerizoner og fangstredskaber som fastsat i bilag V til forordningen om TAC og kvoter (se ovenfor)
- ◆ dødeligheden for nordlig kulmule er nu fastsat til 0,25% med henblik på fastsættelse af den gældende TAC. Man kan dog undlade at vedtage en TAC, når det på baggrund af den seneste videnskabelige udtalelse fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) vurderes, at det ville medføre en nedgang i de voksne bestandes biomasse. I det oprindelige forslag var TAC fastsat i forhold til stigningen i mængderne af voksne fisk
- ◆ bestemmelsen om, at fartøjsføreren skal give forudgående meddelelse om landede mængder af kulmule og torsk, gælder kun for mængder på et ton eller derover for torsk og to tons eller derover for kulmule; der er fastsat en minimumstærskel på 50 kg, hvorunder den forudgående meddelelse ikke skal foretages for alle torskearter og for regulerede arter af nordlig kulmule
- ◆ tolerancemargenen for de mængder af kulmule og torsk, der angives i fangstopgørelsen, er på 8%

- ♦ med hensyn til de nationale myndigheders kontrol af de fangede mængder kulmule og torsk skal der nu indføres en kontrolordning med repræsentativ prøveudtagning, der omfatter mindst 20% af de landede fangster, som vejes under overværelse af statskontrollører, i stedet for systematisk kontrol af hele fangstmængden.

De to forslag om torsk og nordlig kulmule erstatter Kommissionens oprindelige forslag fra december 2001 med henblik på genopretning af bestandene af disse to arter, der er stærkt truede af overfiskning ifølge de videnskabelige udtalelser fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES). Derefter blev der truffet foreløbige foranstaltninger for visse torskebestande i forbindelse med reformen af den fælles fiskeripolitik, se bilag XVII til forordning (EF) nr. 2341/2002 om TAC og kvoter.

De planer for genopretning, der blev fremlagt i 2003, skulle sikre en genopbygning på **10%** om året af mængderne af voksne kulmuler i havet og **30%** for torsk. De omfatter fiskerizonerne Kattegat, Nordsøen, herunder Skagerrak og den østlige del af Den Engelske Kanal, farvandet vest for Skotland og Det Irske Hav. For kulmule omfatter forslaget Kattegat, Nordsøen, herunder Skagerrak, farvandet vest for Skotland, Den Engelske Kanal, Det Irske Hav, Det Keltiske Hav, farvandet vest for Irland og Biscayabugten. I disse planer er der fastsat et absolut minimum, hvorunder eksperter mener, at bestandene er i alvorlig fare for fuldstændigt sammenbrud, og planerne omfatter fangstbegrænsninger via de samlede tilladte fangstmængder (TAC), der fastsættes, for at ressourcen kan forøges (+30% for torsk, som er mest truet, og +10% for kulmule).

Desuden indeholder de to forslag bestemmelser, der skal begrænse fiskeriindsatsen på grundlag af kW-dage. Endelig er der også fastsat en række kontrol-, ledsage- og overvågningsforanstaltninger.

ORIENTERINGSPRISERNE OG EF-PRODUCENTPRISERNE FOR VISSE FISKERIVARER FOR 2004

Rådet vedtog med enstemmighed (den franske delegation undlod at stemme) på grundlag af et kompromis fra formandskabet, som Kommissionen støttede, forslaget (15808/1/03 + *COR 1*) om fastsættelse for fangståret 2004 af orienteringspriserne og EF-producentpriserne for visse fiskerivarer i henhold til forordning (EF) nr. 104/2000.

Den franske delegation ønskede, at orienteringsprisen for sej kun nedsættes med 3% i forhold til 2003, medens det oprindelige forslag indeholdt en nedsættelse på 6%. I formandskabets kompromis foreslås 5%.

Der er foretaget følgende ændringer i det oprindelige forslag:

- ◆ orienteringsprisen for torsk er forhøjet (+0,5%) til 1 631 €/ton i stedet for 1 623 €/ton som oprindeligt foreslået
- ◆ orienteringsprisen for sej er forhøjet (+1%) til 766 €/ton i stedet for 758 €/ton som oprindeligt foreslået
- ◆ orienteringsprisen for lange er forhøjet (+1%) til 1 214 €/ton i stedet for 1 201 €/ton som oprindeligt foreslået
- ◆ orienteringsprisen for rødspætte (fra 1/5/2002 til 31/12/2002) er forhøjet (+1%) til 1 499 €/ton i stedet for 1 484 €/ton som oprindeligt foreslået
- ◆ orienteringsprisen for kulmule er forhøjet (+0,5%) til 3 731 €/ton i stedet for 3 713 €/ton som oprindeligt foreslået
- ◆ orienteringsprisen for ising er forhøjet (+1%) til 877 €/ton i stedet for 868 €/ton som oprindeligt foreslået

- ♦ orienteringsprisen for hvid tun er forhøjet til 2 265 €/ton (-2,5%) i stedet for 2 210 €/ton som oprindeligt foreslået for hele fisk eller rensede fisk med hoved og til 2 515 €/ton (+2,1%) i stedet for 2 464 €/ton som oprindeligt foreslået for rensede fisk
- ♦ orienteringsprisen for hesterejer er forhøjet (+1,5%) til 2 391 €/ton i stedet for 2 354 €/ton som oprindeligt foreslået
- ♦ orienteringsprisen for dybhavsrejer kogt i vand er forhøjet (+1%) til 6 411 €/ton i stedet for 6 344 €/ton som oprindeligt foreslået
- ♦ orienteringsprisen for hele jomfruhummere er forhøjet (+0,5%) til 5 337 €/ton i stedet for 5 310 €/ton som oprindeligt foreslået
- ♦ orienteringsprisen for tunge er forhøjet (+0,5%) til 6 748 €/ton i stedet for 6 714 €/ton som oprindeligt foreslået
- ♦ orienteringsprisen for blæksprutte (octopus spp.) er forhøjet (+1%) til 2 119 €/ton i stedet for 2 098 €/ton som oprindeligt foreslået
- ♦ orienteringsprisen for blæksprutte (Loligo spp.) er forhøjet (+1%) til 1 168 €/ton i stedet for 1 156 €/ton som oprindeligt foreslået
- ♦ EF-producentprisen for gulfinnet tun er forhøjet (+1%) til 1 219 €/ton i stedet for 1 207 €/ton som oprindeligt foreslået.

Forordning (EF) nr. 104/2000 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter bestemmer i artikel 18, at der skal fastsættes en orienteringspris for hver af varerne i bilag I og for hver af varerne og varegrupperne i bilag II. Denne pris beregnes på grundlag af de gennemsnitlige noteringer, der for en betydelig del af EF-produktionen er konstateret på engrosmarkeder eller i havne i de sidste tre fangstår forud for fastsættelsen af denne pris.

Der tages også hensyn til den forventede udvikling i produktion og efterspørgsel. Andre kriterier, der skal tages i betragtning, er stabile priser på markedet, opretholdelse af producenternes indkomst og forbrugernes interesse.

EVENTUELT– ***Foderstofhygiejne***

Formandskabet orienterede Rådet om det hidtidige arbejde med forslaget til forordning om krav til foderstofhygiejne, jf. dokument 15617/03.

Den 14. april 2003 forelagde Kommissionen ovennævnte forslag, som har til formål at opstille krav til et samlet system for registrering af alle foderstofvirksomhedsledere samt krav til foderstofproduktion, herunder til foderstofvirksomheder i primærproduktionsleddet.

– ***Udkast til veterinæraftale mellem Den Russiske Føderation og Den Europæiske Union***

Formandskabet og Kommissionen orienterede Rådet om de hidtidige forhandlinger med Den Russiske Føderation om udkastet til veterinæraftale efter mødet i Moskva den 10. december 2003. Formandskabet glædede sig over forhandlingsparternes konstruktive indstilling og deres vilje til inden den 1. maj 2004 at nå til en aftale, som kan danne rammen om udviklingen af veterinær-samarbejdet mellem de to parter. Den irske delegation tilkendegav, at det arbejde, der er gennemført, er et positivt grundlag for drøftelser med henblik på en snarlig aftale. Flere delegationer understregede også, at det er vigtigt hurtigt at nå til en aftale.

– ***Import af Basmati-ris***

Det Forenede Kongeriges delegation gjorde Rådet og Kommissionen opmærksom på, at der er forelagt et forslag for forvaltningskomitéen om, at nedslaget i importafgifterne på 250 €/ton ikke skal omfatte visse sorter af Basmati-ris ("Pusa" og "Super"), der er særlig vigtige for Pakistan - (80% af Pakistans eksport af Basmati-ris ville ifølge Det Forenede Kongeriges delegation blive berørt) - efter at der er konstateret svig i forbindelse med import af Basmati-ris (*dok. 16103/03*).

Denne delegation, der blev støttet af den nederlandske delegation, ønskede, at Kommissionen forsøger at finde alternativer til en fuldstændig udelukkelse af disse hybride rissorter.

Kommissær Franz Fischler oplyste først og fremmest, at dette forordningsforslag stadig behandles i den kompetente forvaltningskomité. Han understregede, at Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) har konstateret fire tilfælde af svig i forbindelse med import af disse rissorter, og at forslaget er fremsat for at sætte en stopper for dette svig, der skader den europæiske forbruger. Desuden anførte han, at prisforskellen mellem den traditionelle Basmati-sort og de hybride sorter "Pusa" og "Super" gør det berettiget ikke at lade toldnedslaget på 250 €/ton, der har været gældende siden 1996, omfatte disse sorter. Endelig meddelte han, at der er indført ægthedscertifikater for import af Basmati-ris til andet halvår af 2004, indtil der kan findes en løsning, der er acceptabel for både eksportørerne og forbrugerne.

– ***Markedssituationen for svinekød***

Den østrigske delegation ønskede at gøre Rådet og Kommissionen opmærksom på den stærkt forringede markedssituation for svinekød i Europa og foreslog, at der genindføres restitutioner for eksport af svinekød til tredjelande, især til Rusland, for at nedbringe lagrene på det europæiske marked (*dok. 16128/03*).

Den forringede situation på dette marked skyldes især euroens styrkede stilling over for dollaren, det faldende svinekødsforbrug i Europa og endelig stigningen i foderpriserne efter tørken i Europa i sommeren 2003, der medførte et fald i de kornmængder, der var beregnet til foder. Prisen på svinekød er således faldet til omkring 1 €/kg i flere europæiske lande (Portugal, Nederlandene og Frankrig). Kommissionen har besluttet at indføre privat oplagring fra den 22. december 2003 for en vis mængde svinekød for at forhindre, at situationen forværres.

Den østrigske delegation blev støttet af flere delegationer, hvoraf nogle mente, at støtte til privat oplagring blot udskyder spørgsmålene om den forringede situation i denne sektor uden at løse dem. Den danske, svenske og britiske delegation tog forbehold med hensyn til princippet om at genindføre eksportrestitutioner for fersk og frosset kød, især under hensyn til de igangværende forhandlinger i Verdenshandelsorganisationen (WTO). Den spanske delegation ønskede genindførelse af disse restitutioner og forhøjelse af restitutionerne for forarbejdede produkter. Den portugisiske delegation ønskede, at importafgifterne på majs tages op til fornyet overvejelse med henblik på at nedbringe foderomkostningerne.

Franz Fischler var enig med alle delegationerne i, at der er tale om en særlig alvorlig forringelse af denne sektor. Han tilkendegav dog, at Kommissionen har ment, at det er at foretrække at yde støtte til privat oplagring og derefter i de kommende uger at se på, hvordan disse foranstaltninger har indvirket på markedssituationen, inden man beslutter at anvende restitutioner. Han gjorde gældende, at eksportrestitutioner, foruden de handelsmæssige risici, som de kunne indebære i WTO, kunne medføre en konkurrenceforvridning inden den 1. maj 2004 mellem de medlemsstater, der modtager restitution, og de tiltrædende stater. Han erkendte, at der er særlige problemer i Portugal med hensyn til import af majs, og meddelte, at Kommissionen meget snart vil træffe foranstaltninger på dette område.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

LANDBRUG

Mejerisektoren - Azorerne

Rådet vedtog med enstemmighed, idet den italienske delegation undlod at stemme, en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1453/2001 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1600/92 (Poseima) for så vidt angår anvendelsen af ordningen om tillægsafgift i mejerisektoren på Azorerne (*dok. 15194/03*).

Formålet med forslaget, der blev vedtaget uden ændringer, og som er baseret på artikel 299, stk. 2, i EF-traktaten, er at forlænge anvendelsesperioden for undtagelsen fra ordningen om tillægsafgift i mejerisektoren for så vidt angår Azorerne i betragtning af de berørte landbrugeres vanskeligheder med at tilpasse sig produktionsmålet.

Økologisk landbrug* - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner vedrørende strategien for en europæisk handlingsplan for økologisk landbrug og økologiske produkter (*15908/03*):

"I maj 2001 blev der holdt en konference i Danmark om økologisk landbrug og fælles tiltag på dette område i Europa ("Organic food and farming - Towards partnership and action in Europe"), der var tilrettelagt af det danske landbrugsministerium. Denne konference var en opfølgning af den, der fandt sted i Østrig i 1999, og formålet var at igangsætte handlingsplanen for videreudvikling af det økologiske landbrug i Europa. Spørgsmålet var på dagsordenen for samlingen i Rådet (landbrug) den 19. juni 2001.

Europa-Kommissionen har udarbejdet et dokument med en analyse af mulighederne for en europæisk handlingsplan for økologisk landbrug og økologiske produkter, jf. dok. 15619/02 af 20. december 2002.

På møderne i Bruxelles i 2003 gav alle medlemsstaterne deres tilslutning til Kommissionens initiativ og opfordrede Kommissionen til at indlede arbejdet med handlingsplanen.

På mødet i november 2003 i Salzburg understregede den europæiske konference om udviklingen i landdistrikterne, at hovedformålet er at styrke landbrugssektorens konkurrenceevne ved hjælp af diversificering, innovation og forædlede produkter under hensyn til mangfoldigheden i landbrugs-potentialet i forskellige landbrugsområder.

På baggrund af følgende betragtninger:

de mange definitioner af "økologisk landbrug", der anvendes i EU-institutionerne, FN (FAO og Codex Alimentarius), de enkelte stater og internationale organisationer (IFOAM) skal gøres ensartede. Det er derfor nødvendigt at forsøge at nå til enighed om én definition;

økologisk landbrug skal gøres til et af det europæiske fødevaresystems aktiver sammen med typiske produkter og kvalitetsprodukter, således at det bliver et avanceret element i hele landbrugs- og fødevareområdets bæredygtighed. Det skal derfor støttes med tilstrækkelig forskning og innovation, der er integreret på europæisk plan;

det er fastslået, at økologisk landbrug er afgørende for bevarelsen af biodiversiteten og de ikke-fornyelige ressourcer, der anvendes i landbruget, og for gennemførelsen af politikkerne for land-distriktudvikling samt for fødevareproduktionens sikkerhed og kvalitet, og at det derfor spiller en førende rolle i hele det europæiske landbrugs- og fødevaresystem;

den nye fælles landbrugspolitik har afgørende betydning for de reelle muligheder for at opretholde og udvikle sektorens produktionsgrundlag, og det er derfor meget vigtigt, at handlingsplanen også evaluerer de forskellige reforminstrumenters indvirkning på gennemførelsen af reformen for så vidt angår økologisk landbrug og derved virker som yderligere vejledning for medlemsstaterne i deres valg af instrumenter;

det er påvist, at økologisk landbrug spiller en vigtig rolle i miljøpolitikkerne, især med hensyn til reduktion af skadelige emissioner i atmosfæren, bekæmpelse af ørkendannelse og forvaltning og bevaring af vandressourcerne og naturmiljøet;

på baggrund af de afgørelser, som EU har truffet vedrørende produktion, markedsføring og mærkning af GMO'er, og retningslinjerne for sameksistens mellem konventionel og økologisk produktion og genetisk modificeret produktion, må det overvejes om produktion af GMO'er og økologisk produktion er forenelige, navnlig med henblik på at undgå utilsigtet forekomst af GMO'er;

væksten i det økologiske landbrug må betragtes som permanent, da der er en stigende efterspørgsel efter økologiske produkter. Derfor spiller initiativer til forbedring af afsætningsvilkårene og sikring af bedre forbrugeroplysning en nøglerolle;

opfordrer Rådet Kommissionen til:

- at ajourføre målene i det forberedende dokument, således at aktionerne under miljøhandlingsprogrammet tilpasses til den strategiske rolle, som det økologiske landbrug skal spille i forbindelse med EU's miljøpolitikker, og til udviklingen i den nye referenceramme som følge af reformen af den fælles landbrugspolitik;

- på baggrund af de afgørelser, som EU har truffet vedrørende produktion, markedsføring og mærkning af GMO'er, og retningslinjerne for sameksistens mellem konventionel og økologisk produktion og genetisk modificeret produktion at lade de strategiske mål i handlingsplanen omfatte forvaltning og udnyttelse af økologisk produktion ved hjælp af passende foranstaltninger for økologisk produktion, bl.a. kontrol med utilsigtet forekomst af GMO'er;
- at fremme, også på internationalt plan, initiativer til at få fastlagt en definition af "økologisk landbrug" og "økologisk produkt". Med henblik herpå opfordres Kommissionen til at evaluere omkostninger og fordele ved at anvende det europæiske logo for alle økologiske landbrugsprodukter uanset oprindelse - uden dermed at udelukke anvendelse af andre logoer - og lancere effektive kampagner over for alle europæiske forbrugere for at fremme forbruget af og handelen med tredjelands med sådanne produkter og forbedre deres frie bevægelighed;
- at lade de strategiske mål i handlingsplanen omfatte en evaluering af medlemsstaternes muligheder for at fremme frivillige initiativer til etablering af områder i landdistrikterne, hvor der kan fremstilles forædlede produkter såsom økologiske produkter sammen med de typiske og traditionelle som led i en territorial udvikling af kvalitetsprodukter. Med henblik på således at øge landbrugssektorens konkurrenceevne samt forbedre organiseringen mellem de forskellige deltagere i den økologiske produktionskæde bør der tages hensyn til det landbrugsmæssige potentiales mangfoldighed i forskellige landdistrikter;
- at fortsætte undersøgelserne om, hvorvidt der på europæisk plan bør oprettes
 - a) en uafhængig komité, der kan yde teknisk og videnskabelig bistand, give retningslinjer for forskning og innovation inden for økologisk landbrug og fremme synergien inden for rammerne af et netværk mellem de enkelte medlemsstats ekspertisecentre
 - b) en økonomisk overvågningsenhed, der kan vurdere udviklingen med hensyn til udbud af og efterspørgsel efter økologiske produkter;
- at fortsætte tilpasningen af de grundlæggende bestemmelser vedrørende kontrol med henblik på at lade kontrolsystemet omfatte hele det økologiske område på grundlag af en risikoanalyse, at fremme produkternes sporbarhed og forenkle de administrative procedurer. I forbindelse hermed bør der også tages passende hensyn til import af økologiske produkter fra tredjelands;
- til senest i februar 2004 at orientere Rådet om det hidtidige arbejde med den europæiske handlingsplan med henblik på fremlæggelse af planen senest i maj 2004."

Landbrugsforsikringer* - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner om krisestyring i landbruget (15968/03):

"Reformen af den fælles landbrugspolitik, der blev vedtaget i Luxembourg i juni 2003, vil indebære en ændret ordning for indkomststøtte til landmænd, som er afkoblet fra produktionen, hvilket skulle sikre landmændene en stabil grundindkomst. Ikke desto mindre vil den overordnede strategi for en mere markedsorienteret landbrugssektor sammen med de næste skridt hen imod en liberalisering af handelen med landbrugsvarer kunne medføre, at de i højere grad udsættes for prisrisici.

Desuden er landbrugsproduktion særlig sårbar over for følgerne af naturskabte risici, det være sig klimatiske som dyresundhedsmæssige, der kan bringe en landbrugsbedrifts økonomiske levedygtighed i fare.

Som følge af den økonomiske udvikling og den stadig større opmærksomhed omkring miljø- og fødevarer sikkerhedsspørgsmål står landbruget i EU over for yderligere usikkerhedsmomenter, som rækker videre end de traditionelle naturskabte risici.

Kommissionen forelagde i januar 2001 en første analyse af værktøjer til risikohåndtering i forbindelse med EU's landbrug, som blev drøftet i de kompetente rådsorganer under det svenske formandskab.

Formandskabets konklusioner om landbrugsforsikringsordninger som et værktøj til risikohåndtering inden for landbrug og husdyrbrug, der er baseret på et memorandum, som det spanske formandskab forelagde for Rådet den 18. marts 2002, og den internationale konference om landbrugsforsikringer og indkomstsikring, der blev afholdt i Madrid den 13.-14. maj 2002, fokuserede på landbrugsforsikrings potentielle rolle.

Det græske formandskab forelagde den 7. maj 2003 Rådet et memorandum om naturskabte risici og forsikringsordninger på landbrugsområdet, og der blev afholdt et seminar i Thessaloniki den 6. juni 2003, hvor man drøftede forskellige muligheder til imødegåelse af naturkatastrofer inden for landbrugssektoren

I en erklæring til Rådets protokol for samlingen den 29. september 2003, hvor forordningerne om reformen af den fælles landbrugspolitik blev vedtaget, tilkendegav Kommissionen, at den ville undersøge specifikke foranstaltninger til at afbøde risici, kriser og nationale katastrofer inden for landbruget og forelægge Rådet en rapport ledsaget af passende forslag inden udgangen af 2004.

Rådet opfordrer derfor Kommissionen til:

1. fortsat at stå i spidsen for debatten om risikohåndteringsværktøjer inden for landbruget. For at lette udvekslingen af oplysninger og synspunkter mellem medlemsstaterne bør Kommissionens rapport, der skal komme inden udgangen af 2004, indeholde en ajourført fortegnelse over de forskellige risikohåndteringsværktøjer, der er til rådighed i medlemsstaterne, såvel de nuværende 15 som de tiltrædende lande
2. at undersøge fordele og ulemper ved de forskellige risikohåndteringsmuligheder i forbindelse med fælles markedsordninger og den nye generation af programmer for udvikling af landdistrikter. Uagtet landbrugssektorens eget ansvar bør eventuelle nye instrumenter til erstatning for eksisterende foranstaltninger, hvis det er relevant, indgå i overvejelserne og undersøges med tanke på, at konkurrenceforvridning skal undgås, WTO's regler skal overholdes, og finansieringen af nye foranstaltninger skal være i overensstemmelse med de allerede indgåede finansielle forpligtelser
3. at vurdere de muligheder, der ligger i Fællesskabets retningslinjer for statsstøtte til landbrugssektoren med henblik på udvikling af nationale risikohåndteringsordninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet og det fælles marked og om nødvendigt foreslå tilpasninger."

Informationsforanstaltninger - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner om informationspolitikken for den fælles landbrugspolitik:

"Rådet,

som tager følgende i betragtning:

1. forordning 814/2000 udgør et solidt retsgrundlag for gennemførelsen af den fælles landbrugspolitik informationsopgaver;
2. de sidste tre års erfaringer er generelt positive hvad angår kvaliteten af de finansierede og medfinansierede foranstaltninger, og den kommende evaluering af virkningerne af de trufne foranstaltninger vil gøre det muligt at foretage en hensigtsmæssig vurdering af værdien af den politik, der er ført;
3. erfaringerne viser, at der på nuværende stadium ikke er grund til at ændre på informationspolitikens to søjler, dvs. foranstaltninger, der på initiativ af tredjeparter forelægges med henblik på medfinansiering af EUGFL, og foranstaltninger iværksat på Kommissionens initiativ og finansieret med 100% af EUGFL;
4. det forhold, at de disponible finansielle midler ikke er blevet udnyttet fuldt ud, og de vanskeligheder, der følger af en kompleks forvaltning og af foranstaltningernes for begrænsede anvendelsesområde, er blevet anført som de vigtigste grunde til, at budgetmidlerne ikke er blevet fuldt udnyttet;

5. indsatsen for at sikre en bedre balance mellem de forskellige typer modtagerorganisationer bør fortsættes;
6. dialogen om informationspolitikken mellem Kommissionen og medlemsstaterne bør styrkes;
7. Kommissionen bør snarest foretage en evaluering for at fastlægge de foranstaltninger, der skal træffes, og som eventuelt skal gøre det muligt at forbedre ordningens omkostningseffektivitet;

er enigt om:

- at medlemsstaterne navnlig skal fremkomme med idéer om, hvordan forvaltningen kan forenkles, så der opnås en mere effektiv udnyttelse af de disponible finansielle midler;
- at Kommissionen bør opfordres til at foreslå en tilpasning af forordning nr. 814/2000 for at gøre foranstaltningerne til udvikling af informationspolitikken for den fælles landbrugspolitik mere effektive og især for på Kommissionens initiativ og for dens regning at forudse anvendelse af faglig bistand i forbindelse med de tilskud, der finansieres over dens budget;
- at de foranstaltninger, der finansieres af Kommissionen, bør føre til en større målretning af støtten samt til en forbedring af informationspolitikens cost-benefit-forhold som helhed."

Indførselsbevillinger

Rådet vedtog beslutningen om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr (*dok. 15227/03*). Denne beslutning forlænger gyldighedsperioden for beslutning 95/408/EF, som udløb den 31. december 2003, indtil 31. december 2005.

Den fælles markedsordning for humle

Rådet vedtog med enstemmighed to forordninger om ændring af forordning (EØF) nr. 1696/71 om den fælles markedsordning for humle og om ændring af forordning (EF) nr. 1098/98 om indførelse af særlige midlertidige foranstaltninger for humle (*dok. 13995/03 og 13996/03*). Det første forslag, der er baseret på artikel 37 i TEF, tager sigte på i overgangsperioden inden den fremtidige reform af den fælles markedsordning for humle at forlænge de eksisterende bestemmelser for producentstøtte, så de gælder for 2004-høsten. Støttebeløbet pr. hektar er fastsat til 480 EUR pr. hektar for 2004-høsten i lighed med de foregående år siden 1996. Det andet forslag, der er baseret på artikel 16a i grundforordningen vedrørende humle, tager sigte på tilsvarende at forlænge de nuværende særlige midlertidige ophørs- og rydningsforanstaltninger, så de gælder for 2004-høsten.

Ønologiske fremgangsmåder - undtagelser

Rådet vedtog med enstemmighed en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1037/2001 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EF) nr. 1493/1999 omhandlede (*dok. 15942/03*). Denne forordning udvider undtagelserne fra de i EF gældende ønologiske fremgangsmåder til fordel for vine fra USA.

Denne undtagelse, som skal gælde for en periode på to år fra 1. januar 2004 til 31. december 2005, indgår i de igangværende forhandlinger mellem EF og USA med henblik på en samlet aftale i 2004 vedrørende handel med vin mellem de to parter. Da disse forhandlinger stadig er i gang, er det tvungende nødvendigt, at de nuværende bestemmelser, som udløber den 31. december 2003, forlænges for at undgå et juridisk tomrum.

Frø

Rådet vedtog med enstemmighed en forordning om fastsættelse af støttebeløbene for frø for produktionsåret 2004/2005 (*dok. 14704/03*). Forordningens formål er at fastsætte støttebeløbet for produktionsåret 2004/2005 i overgangsperioden, indtil reformen af den fælles markedsordning for frø, som inkorporerer støtten til frøproduktion i enkeltbetalingsordningen, træder i kraft fra og med produktionsåret 2005/2006.

Tobak

Rådet vedtog med enstemmighed en forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2075/92 om den fælles markedsordning for råtabak. Forordningens formål er i en overgangsperiode, indtil reformen af den fælles markedsordning for råtabak træder i kraft, at fastsætte den procentdel af præmien for 2004, der skal holdes tilbage til finansiering af Fællesskabsfonden for tobak, på samme niveau som for høståret 2003 (dvs. 3%) (*dok. 14728/03*).

Arealudtagning*

Rådet vedtog med enstemmighed en forordning om fravigelse af forordning (EF) nr. 1251/1999 for så vidt angår udtagning for produktionsåret 2004/2005 (*dok. 15103/03 og 15623/03 ADD I*). Forordningens formål er at nedsætte udtagningssatsen fra 10 til 5% for produktionsåret 2004/2005 med henblik på at afhjælpe markedsvirkningerne af den alvorlige tørke i sommeren 2003. En erklæring fra Kommissionen følger i addendummet.

FISKERI**Omskolning af fiskere - Aftale med Marokko**

Rådet vedtog med enstemmighed en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2561/2001 om fremme af omstillingen af de fartøjer og fiskere, der indtil 1999 var afhængige af fiskeriaftalen med Marokko (*dok. 15209/03*).

Ved forordningen afskaffes de bestemmelser, efter hvilke der kun kan ydes individuelle engangspræmier til fiskere, som arbejdede om bord på et fartøj, der er endeligt ophørt med fiskeri.

Aftalen om forbindelserne mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko på havfiskeriområdet udløb den 30. november 1999. På dette tidspunkt var mere end 400 fiskerfartøjer og ca. 4 300 fiskere nødt til at indstille deres fiskeri.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Aftale med Hongkong om tilbagetagelse**

Rådet vedtog en afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for den særlige administrative region Hongkong om tilbagetagelse af personer, der er bosiddende uden tilladelse (*dok. 9190/02*).

Der erindres om, at det udkast til aftale om tilbagetagelse, som Kommissionens sendte til myndighederne i Hongkong, blev drøftet i flere omgange og blev paraferet den 22. november 2001 i Bruxelles.

Rådet vedtog den 24. september 2002 afgørelsen om undertegnelse af aftalen (9081/02 MIGR 41 ASIE 14), som blev undertegnet den 27. november 2002.

Europol

Rådet noterede sig aktivitetsrapporten for Den Fælles Kontrolinstans for Europol (oktober 1998 til oktober 2002) (*dok. 13899/03*).

Bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel - Rådets resolution

Rådet vedtog en resolution om uddannelse af medarbejderne ved de myndigheder, som det er pålagt at gennemføre lovgivningen vedrørende bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel (*dok. 11052/4/03 REV 4*).

Asyl og migration

Rådet godkendte samtlige ændringer i Europa-Parlamentets udtalelse efter førstebehandlingen (*dok. 15821/03*) vedrørende forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om et program for finansiel og teknisk bistand til tredjelande på migrations- og asylområdet. Forordningen vedtages efter den sædvanlige endelige udformning i Jurist-lingvist-Gruppen.

Samarbejde i straffesager

Der erindres om, at Rådet på samlingen den 27. november 2003 vedtog en generel indstilling vedrørende dette udkast til aftale.

Teksten til afgørelsen og til aftalen er i mellemtiden blevet endeligt udformet af Jurist-lingvist-Gruppen.

Rådet vedtog afgørelsen om undertegnelse af aftalen mellem Den Europæiske Union på den ene side og Republikken Island og Kongeriget Norge på den anden side om anvendelsen af visse bestemmelser i konventionen af 29. maj 2000 om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater (*dok. 14938/03*).

E-FORVALTNING

Interoperabel levering af paneuropæiske e-forvaltningstjenester til offentlige myndigheder* - Offentlig forhandling

Rådet vedtog sin fælles holdning vedrørende forslaget til afgørelse om interoperabel levering af paneuropæiske e-forvaltningstjenester til offentlige myndigheder, virksomheder og borgere (*dok. 14816/03 + ADD 1*). Den fælles holdning vil blive fremsendt til Europa-Parlamentet til vedtagelse under andenbehandlingen efter proceduren med den fælles beslutningstagning.

Dette program forbedrer samarbejdet mellem offentlige myndigheder og støtte til levering af paneuropæiske e-forvaltningstjenester til borgere og erhvervsliv, hvilket bidrager til at øge både den offentlige og den private sektors effektivitet. Dette skal opnås ved, at Fællesskabet i samarbejde med medlemsstaterne gennemfører projekter af fælles interesse. Disse projekter støttes af horisontale foranstaltninger, der omfatter fremme af infrastrukturtjenester til de offentlige forvaltninger eller indførelse af strategiske aktiviteter og støtteaktiviteter til at fremme de paneuropæiske tjenester.

LUFTFART**Støtte og illoyal priskonkurrence* - Offentlig forhandling**

Rådet vedtog sin fælles holdning til forslaget til forordning om beskyttelse mod støtte og illoyal priskonkurrence i forbindelse med levering af luftfartsydelser fra foretagender fra tredjelande (*dok. 14141/03 + ADD 1*). Den fælles holdning vil blive fremsendt til Europa-Parlamentet til vedtagelse under andenbehandlingen efter proceduren med den fælles beslutningstagning.

Ifølge den tekst, der er vedtaget af Rådet, skal Kommissionen vedtage beskyttelsesforanstaltninger, på betingelse af:

- a) at det er muligt at godtgøre, at der foreligger subsidier eller illoyal priskonkurrence, og at Fællesskabets luftfartsbranche dermed påføres skade, og
- b) at Fællesskabets interesser kræver, at der gribes ind. Der vil i forbindelse med vurderingen af fællesskabsinteressen blive set på foranstaltningernes indvirkning på alle de forskellige interesser, f.eks. afvejning af mulige konsekvenser for forbrugerne eller andre berørte parter mod fordele for Fællesskabets luftfartsbranche.

I forordningsudkastet fastlægges den fremgangsmåde, der skal følges ved indledning af en procedure med undersøgelse, midlertidige foranstaltninger, afslutning af proceduren uden indførelse af foranstaltninger og pålæggelse af endelige foranstaltninger. Luftfartsaftaler med tredjelande, som kan anvendes til at løse problemer på de områder, der er omfattet af denne tekst, vil få fortrinsstilling.

HANDELSPOLITIK**Antidumping - Indien - Sengelinned af bomuld**

Rådet vedtog med simpelt flertal en forordning om afslutning, uden at der træffes foranstaltninger, af interimsundersøgelsen vedrørende de antidumpingforanstaltninger, der blev indført ved forordning (EF) nr. 2398/97 på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i bl.a. Indien (*dok. 15540/03*).

Forordning nr. 2398/97 som ændret ved forordning 1644/2001 indfører en endelig antidumpingtold på op til 9,8% på importen af de pågældende produkter.

Aserbajdsjan, Kasakhstan, Tadsjikistan og Turkmenistan - Tekstilvarer

Rådet har i afventning af den endelige indgåelse vedtaget en afgørelse om midlertidig anvendelse af de nye aftaler mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Aserbajdsjan, Kasakhstan, Tadsjikistan og Turkmenistan på den anden side om handel med tekstil- og beklædningsvarer (*dok. 15094/03*).

De nye aftaler forudsætter, at de eksisterende aftaler med disse lande på dette område forbliver i kraft indtil den 31. december 2004.

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK

Elektromagnetiske felter* - Offentlig forhandling

Rådet vedtog sin fælles holdning til forslaget til direktiv om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (*dok. 13599/03 + ADD 1 og 15620/03 ADD 1*). Det foreslåede direktiv vil udgøre et væsentligt skridt hen imod bedre beskyttelse af arbejdstagerne mod denne form for risici, som nyder stadig større offentlig bevågenhed.

Den overordnede struktur i den nye tekst, bl.a. artiklerne om underretning og vejledning samt høring og deltagelse af arbejdstagerne, følger modellen for de tidligere direktiver om vibrationer og støj.

Det foreslåede direktiv opstiller eksponeringsgrænseværdier og aktionsværdier baseret på anbefalingerne fra Den Internationale Kommission for Beskyttelse mod Ikke-ioniserende Stråling (ICNIRP). Da der i øjeblikket ikke er tilstrækkeligt videnskabeligt belæg for mulige langtidsvirkninger, begrænser direktivforslaget sig til de kortvarige påvirkninger forårsaget af eksponering for elektromagnetiske felter.

FORBINDELSER MED TREDJELANDE

Associeringsaftalen mellem EU og Egypten - Handelsmæssige bestemmelser

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af en aftale om den foreløbige anvendelse af handelsmæssige bestemmelser i Euro-Middelhavsftalen mellem EF og Egypten, indtil procedurene for associeringsaftalens ikrafttrædelse er fuldført.

Det egyptiske parlament ratificerede den 7. april 2003 associeringsaftalen, der blev undertegnet i juni 2001, og Europa-Parlamentet afgav samstemmende udtalelse i november 2001. Medlemsstaterne er i øjeblikket ved at gennemføre ratifikationsprocessen.